

# DIN EN 15694:2016-09 (D)

## Land- und forstwirtschaftliche Traktoren - Beifahrersitz - Anforderungen und Prüfverfahren; Deutsche Fassung EN 15694:2009+A1:2015

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
Einleitung .....	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen .....	5
3 Begriffe .....	5
4 Anforderungen.....	6
4.1 Lage und Befestigung .....	6
4.2 Sitzabmessungen.....	6
4.3 Sitzfläche .....	6
4.4 Sitzgurt.....	6
4.5 Fußabstützungen und Handgriffe .....	7
4.6 Umsturzschutz.....	7
5 Prüfverfahren.....	7
6 Betriebsanleitung.....	7
Anhang A (normativ) Normen, die für die Prüfung der Umsturzschutzvorrichtung zu verwenden sind (siehe 4.6.1 und 5.1).....	8
Anhang B (normativ) <b>A)</b> Verformungsgrenzbereich, Prüfabfolge und Annahmekriterien für den Beifahrersitz (siehe 5.2) .....	9
B.1 Beifahrer, Verformungsgrenzbereich (PDLV) .....	9
B.2 Sitzindexpunkt des Beifahrers ( <i>SIP<sub>p</sub></i> ).....	11
B.3 Zulässige Interferenz .....	11
B.3.1 Allgemeines .....	11
B.3.2 Bewertungsverfahren der Interferenz.....	13
B.3.3 Drehbarer Fahrersitz .....	15
B.4 ROPS-Prüfung .....	16
B.4.1 Allgemeines .....	16
B.4.2 Prüfabfolge .....	16
B.4.3 Horizontale Lastprüfungen von hinten, von vorne und seitlich .....	17
B.4.4 Druckprüfungen .....	18
B.4.5 Zweite Prüfung der Längsbelastung.....	19
B.4.6 Messvorrichtung für die Interferenz.....	19
B.4.7 Annahmebedingungen.....	20
Anhang C (normativ) Regeln und Richtungen .....	22
C.1 Allgemeines .....	22
C.2 Prüfeinrichtungen.....	23
C.3 Prüfbedingungen.....	23
C.4 Übertragung auf andere Traktormodelle.....	24
C.4.1 Allgemeines .....	24
C.4.2 Übertragung der Festigkeits-Prüfergebnisse auf andere Traktormodelle .....	24
C.4.3 Übertragung der Festigkeits-Prüfergebnisse auf andere Modelle von Schutzvorrichtungen.....	24
Literaturhinweise .....	26